

合聘國際教師施行細則

Implementation Rules for the Appointment of International Adjunct Faculty

111 年 4 月 21 日行政會議通過訂定

Approved by the Administrative Council on April 21, 2022

- 一、長庚大學(以下簡稱本校)為合聘國際學術研究優秀人員為本校合聘教師，特依本校「校外合聘教師辦法」訂定「合聘國際教師施行細則」(以下簡稱施行細則)。
 1. Chang Gung University (hereinafter referred to as "the University") appoints outstanding international academic and research personnel as adjunct faculty members. The "Implementation Rules for the Appointment of International Adjunct Faculty" (hereinafter referred to as "the Implementation Rules") are established based on the University's "Regulations for the Appointment of External Adjunct Faculty".
- 二、合聘之國際教師必須任職於國際一流學術研究機構或知名公司。(如世界大學排名百大或專業領域排名前百分之十、國家級研究機構或如 Fortune Global 500 等相同評比等級之公司。)
 2. International adjunct faculty members must be employed by internationally renowned academic research institutions or well-known companies (such as being ranked among the top 100 in world university rankings or the top 10% in specific professional field rankings, or being national-level research institutions, or belonging to the same level of evaluation as Fortune Global 500 companies).
- 三、國際合聘教師為本校從聘者，於合聘期間權利與義務規定如下：
 1. 專屬列名於合聘學系(所、學程、中心，下同)、學院與研究中心合聘教師名單。
 2. 協助本校國際交換生、簽署姊妹校、舉辦研討會等國際學術交流事宜。
 3. 合聘期間累計應至少到本校擔任客座教授二個月(含)以上，薪資待遇另議。
 4. 合聘期間發表論文時，應註明其為兩機構之合聘教師。
 5. 本校每年致贈酬金美金一萬元。
 6. 共同指導博士班學生，每名學生得核給指導費美金三千元。
 7. 網路遠距上課每小時得核給授課鐘點費美金七百元。合聘期限為三年，每年核給第五款至第七款合計金額上限為美金三萬元。若特殊原因需超過上限者，專案簽請校長核定。

3. Rights and obligations of the international adjunct faculty hired by the University during the appointment period are as follows:
 - (1) To be exclusively listed as adjunct faculty members in the appointed department (graduate institute or program), college, and research centers of the University.
 - (2) To assist in international student exchange, signing agreements with sister institutions, organizing seminars, and other international academic exchange matters.
 - (3) During the appointment period, the adjunct faculty accumulate at least two months as a visiting professor at our university, and the remuneration and benefits will be determined separately.
 - (4) When publishing papers during the appointment period, the adjunct faculty should indicate their affiliation as an adjunct faculty member of both institutions.
 - (5) The University will provide an annual honorarium of USD10,000.
 - (6) To co-supervising doctoral students, with each student eligible for a mentoring fee of USD 3,000.
 - (7) For online distance teaching, an hourly teaching fee of USD700 will be granted.

The appointment period is three years, and the total amount for the combined items mentioned in clauses 5 to 7 shall not exceed USD30,000 per year. If there are special circumstances that require exceeding the limit, a specific request can be submitted to the university president for approval on a case-by-case basis.

- 四、合聘國際教師之學系、學院或研究中心，應於每年五月或十月簽請校長同意後始得提送教評會審議。
 4. The departments, colleges, or research centers intending to appoint international adjunct faculty members should obtain the approval of the university president before submitting their proposals to the Faculty Evaluation Committee for review. This submission for review should be done in May or October each year.
- 五、本施行細則經行政會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。
 5. The Implementation Rules have been approved by the Administrative Council and will be implemented upon the approval of the university president. Any amendments to these regulations will also follow the same process of approval.